

Tsippi Fleischer
* 1946

Oasis

op. 71, 2010 (40')

Eine Kinderoper
Originalversion

Geschichte, Handlung und Libretto: Yael Medini
Redaktion und Übersetzung: Tsippi Fleischer und Adina Stern

Klavierauszug

Die Anzahl der Zeiles des Librettos sind eingefügt.

Inhalt:

Vorwort	4
Zum Inhalt	4
Biografie	4

Oasis, op. 71

Szene I: Prolog der Wanderung der Israeliten	5
Szene II: Zentralszene	27
Szene III: Elon und Noa kehren zurück	66
Szene IV: Der Abschied	81

Personen:

Chor

Vater

Mutter

Elon (ihr Sohn)

Noa (ihre Tochter)

Kinder der Wüste, Bruder und Schwester: Ali, Laila

12 Instrumentalisten:

Flöte/Piccolo, Oboe, 2 Klarinetten in B, Gitarre,

4 Violinen, Violoncello, Kontrabass,

Perkussion (ein Spieler): Tamb. gr., Susp. Cymbal, Oriental Drum, Sleigh-Bells

Vorwort

Oasis ist eine Auftragskomposition des Cantus Juvenum Karlsruhe. Die israelische Komponistin Tsippi Fleischer hat mit ihrer Kinderoper ein spielerisches Lehrstück über Zusammenhalten, Verständnis, Mut und kulturelle Identität komponiert. Die Szenen der Kinderoper zeigen Ausschnitte der Wanderung des israelitischen Volkes aus der ägyptischen Sklaverei in ihr zukünftiges Heimatland. Fleischer schafft eine verbindende kulturelle und auch für Kinder und Jugendliche begreifbare Klammer zwischen Gedanken und Reflexion, zwischen Verstehen und Auseinandersetzung. Entstanden ist ein Novum in der deutsch-jüdischen Kultur- und Musikgeschichte. Anliegen der Komponistin ist es, sich mittels der Kraft der Loyalität und der Stärke der Kinder in unserer heutigen Zeit mit dem dunkelsten Kapitel des 20. Jahrhunderts auseinanderzusetzen. Das moderne, tonale Werk enthält viele exotische Klänge. Für eine Aufführung bietet sich *Oasis* zusammen mit der Kinderoper *Brundibár* von Hans Krása an. Durch die Kombination beider Kinderoperen wird eine Brücke zwischen der Vergangenheit und der Gegenwart geschlagen, die es ermöglicht, sich mit dem Vergangenen auseinanderzusetzen, zu gedenken, zu reflektieren und zu verstehen.

Zum Inhalt

Die Szenen der Kinderoper zeigen Ausschnitte der Wanderung des israelitischen Volkes aus der ägyptischen Sklaverei in ihr zukünftiges Heimatland. Abseits der Karawane begegnet das Geschwisterpaar Noa und Elon den Beduinenkindern Laila und Ali. Diese Kinder arabischen Ursprungs bewahren die Flüchtlinge vor dem Verdursten und führen sie in ihre Oase. Dort herrschen Ursprünglichkeit und Lebensfreude. Die Israeliten hingegen wollen ihr Zuhause erst noch erbauen, an einem für sie „vorherbestimmten Ort“. Deshalb trennen sich die Wege der Kinder am Ende der Kinderoper, obwohl ein Zusammenleben möglich wäre. Das wichtige Motiv der Hilfsbereitschaft wird von „beiden Seiten“ gelebt: Elon rettet ein Vögelchen in der Wüste vor dem Tod. Es zeigt ihnen im Finale der Oper die Unbeschwertheit friedlicher Koexistenz.

Biografie

Tsippi Fleischer wurde im Jahre 1946 in Haifa, Israel, geboren. Schon als dreijähriges Kind spielte sie Klavier und improvisierte nach Gehör. Ihre musikalische Ausbildung in Klavier und Theorie erhielt sie am Rubin-Konservatorium in Haifa. Die Anfänge in den siebziger Jahren sind durch die Suche nach einem Stil geprägt, der ihre orientalistischen Studien mit dem Komponieren verbindet. In den achtziger Jahren formte und verfeinerte sich dieser Stil, der ein sensitives Klanggefühl mit Eindrücken aus israelischen Landschaften verbindet. Ihr Schaffen erreichte am Ende der achtziger Jahre neue Höhepunkte mit Werken über literarische Texte in arabischer Sprache. In der musikalischen Auseinandersetzung mit antiken semitischen Quellen in den neunziger Jahren potenzierte sich geradezu ihre kreative Leistungsfähigkeit. Diese, im lokalen Kolorit des mediterranen Nahen Osten gefärbte avantgardistische Sprache, verbunden mit der genuinen und weiblichen Handschrift der Komponistin begründen ihre beachtliche internationale Anerkennung.

Weitere Informationen zu Tsippi Fleischer finden Sie unter: www.tsippifleischer.com.

Presseschau

„Auf Chor und Tanz der Beduinenmänner, den Tsippi Fleischer eigens für die Jungs im Stimmbruch komponiert hatte, folgte Szenenapplaus. Die Komponistin und alle Beteiligten wurden mit euphorischem Beifall belohnt.“ (Badische Neueste Nachrichten, Silke Blume, 15.11.2010)

OASIS

(op. 71, 2010)

Eine Kinderoper

Geschichte, Handlung und Libretto: Yael Medini.

Redaktion und Übersetzung: Tsippi Fleischer und Adina Stern

Szene I

Prolog der Wanderung der Israeliten.

Die Vögelchenszene.

[Stille. Noa und Elon im Vordergrund der Bühne, suchen bzw. spielen mit Ameisen, Steinen, Käfern. Mit übertrieben großen Requisiten]

Tsippi Fleischer

Einleitung

Ad lib.

Fl. solo

12"



Immitation einer arabischen Flöte aus der Ferne, die sich langsam nähert, sozusagen ein durchdringender "Wüstenklang". Der Flötist setzt sich selbst ein Atemzeichen. Takasim Atmosphäre (orientalische Improvisation) [Über die Länge dieses "Wüstenklangs" entscheidet der Regisseur.]

$\text{♩} = 74$ 1. Das Mantra der Wanderung I (Chor) Das "s" in Wüste immer übertrieben hervorheben.

Chor tritt ein *p* *l* *3*

Ch.

(1)* So weit das Au - ge blickt nur Wüs - te


Perk.


* Weicher und rhythmischer Schlageffekt wird durch die Schritte erzeugt. Eventuell auch ein "Trommeln" der Handflächen auf den Oberschenkeln.

Der Chor betritt die Bühne in 5 Gruppen, jede Gruppe besteht aus Kindern aller vorhandenen Körpergrößen, geführt jeweils von einem besonders begabten Kind. Sie flüstern, pfeifen (kein Rhythmus), sprechen und singen. Nicht unisono, nicht in Akkorden. Oder: statt 5 Kindergruppen - frei durcheinander gewürfelt.


Der Chor bewegt sich leicht und/oder geht langsam.


6 7 immer übertriebenes (S) in Wü(s)te

Ch. 
 nur Wüs - (s) - te


Perk. 
 pp verschwindend


12

Ch. 
 (2) weit tro-cken und gelb. (3) Die Is -

Perk. 

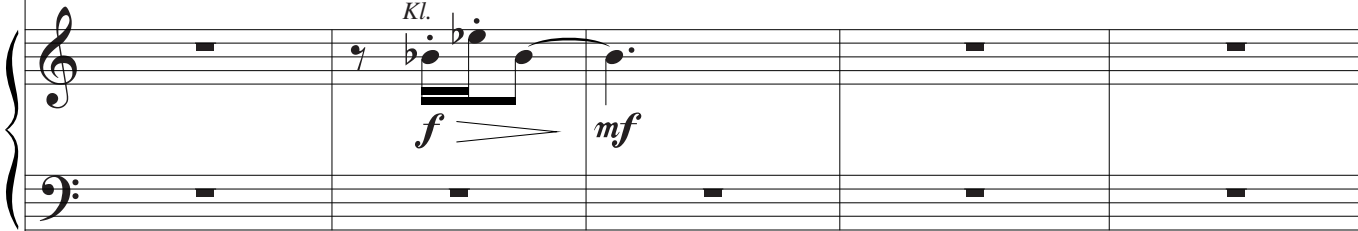
18

Ch. 
 -ra - e - li - ten wan-dern in der Wüs-te. (4) Wo-her? Wo-

Perk. 


26


Ch. 
 - hin? (5) Von der Knecht - schaft in die

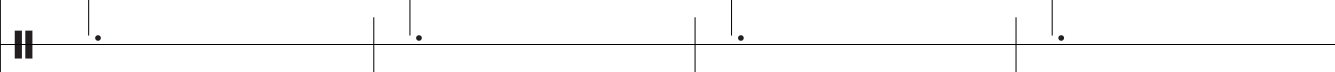

 f *mf*

Perk. 


31

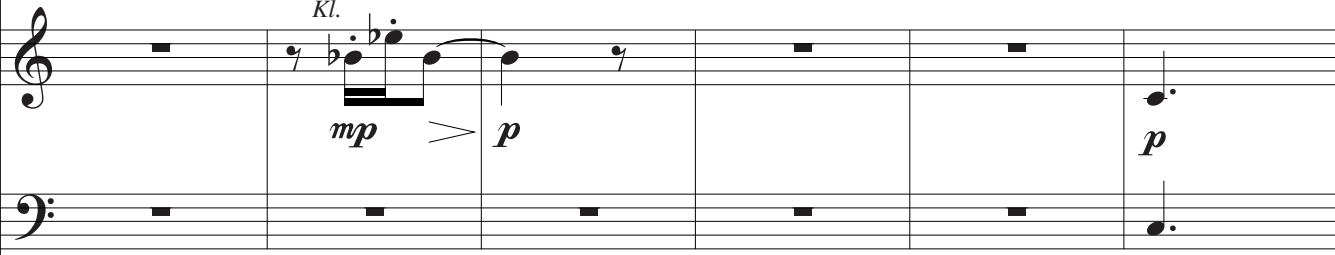
Ch. 
 Frei - heit, (6) aus Ä - gyp - ten ins Lan - de

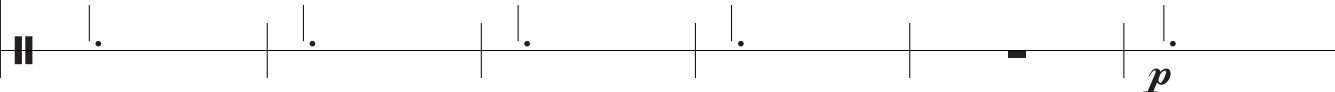

mf > *mp*

Perk. 


35

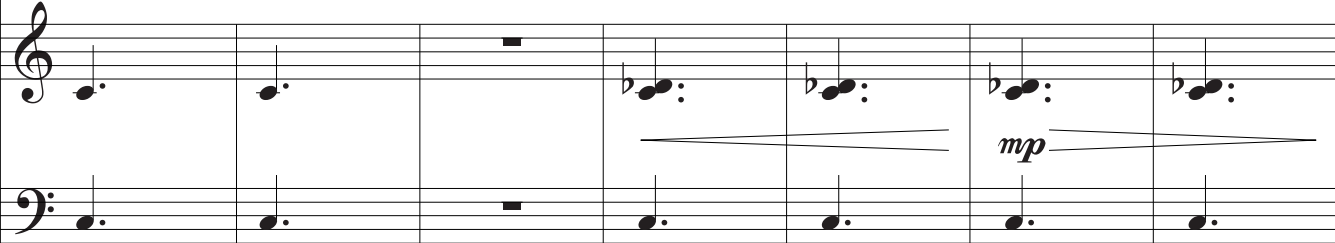
Ch. 
 Ká - na - 'an, (7) das Land der Vä - ter. (8) So weit das

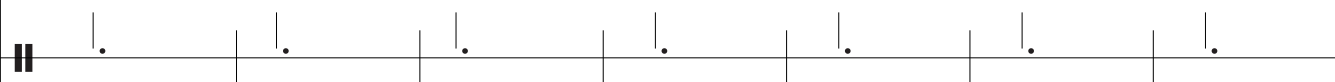

mp > *p* *p*

Perk. 
p


41

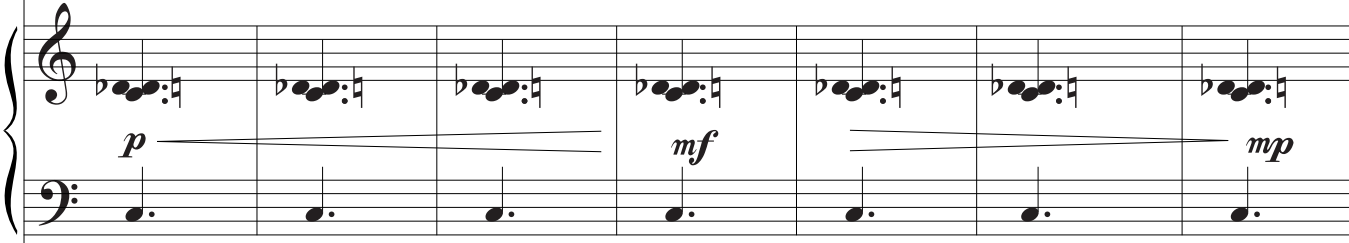
Ch. 
 Au - ge blickt nur Wüs - te, nur



mp

Perk. 

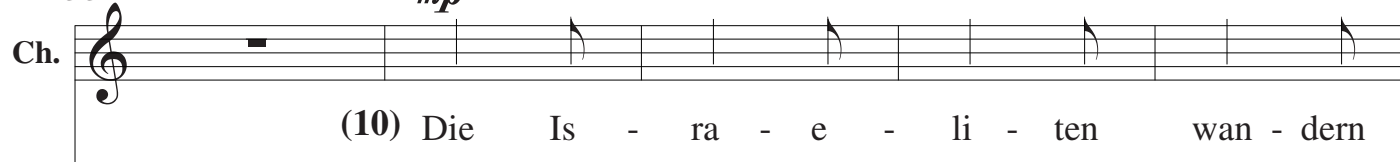
48

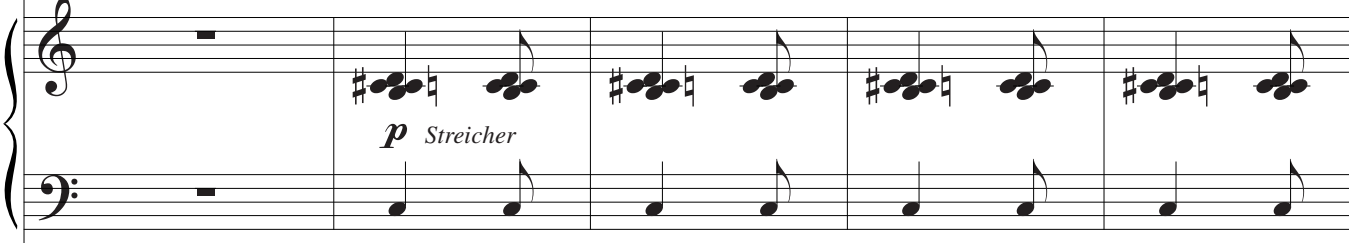
Ch.  Wüs - (s) - te (9) weit, trocken und gelb.

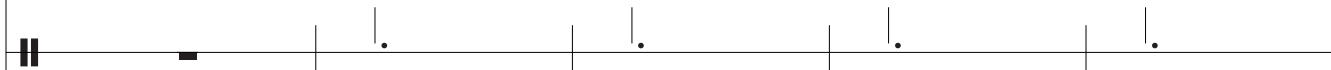
 *p* *mf* *mp*

Perk. 

55 *mp*

Ch.  (10) Die Is - ra - e - li - ten wan - dern

 *p* *Streicher*

Perk. 

60 *rit. sempre*

Ch.  in der Wüs - te (11) in ei - ner lan - gen,

 *mf* *p* *Streicher*

Perk. 

65 *mf* *p* *sub. mf* ♩. = 64

Ch. lan - gen, lan - gen Ka-ra - wa - ne. (12) Am En - de

72

Ch. der Ka - ra - wa - ne (13) ein Va - ter und ei - ne Mut - ter

78 ♩ = ♪

Ch. (14) und E - lon, der Sohn, (15) und No - a, die Toch-ter, stets am (16)

83 Die Jungen machen eine freche, *mf* lustige Bewegung.

Ch. Schluss im-mer die Letz - ten (17) we - gen des ke-cken E -

88 Die Mädchen bis T. 95

Ch. lon (18) und No - a, die ihm nie von der

93 *accel. sempre* → *f* Der Chor lacht sprechen solo

Ch. Sei - te weicht, nie von der Sei - te weicht. (19) Sie

Noa schmiegt sich pantomimisch an Elon.

96 Soloist aus dem Chor.

Ch. s u - c h e n A - m e i - s e n,

100 *f* Ein anderer Solist aus dem Chor.

Ch. K ä - f e r o - d e r S t e i - n e r

(20)

104 $\text{♩} = 74$ Ein tiefes Ausatmen auf "Pf" vom ganzen Chor. Oboist entfernt das Rohr.

mp

f Effekt des Wüstenwindpfeifen Nr. 1

109 *p* 1/2 Chor beginnt Cluster wie in T. 1

Ch. *p* (20a) Nur Wüs-te, nur Wüs - (s) - te.

p Streicher

Perk. *p*

117

Ch. (20b) Die Is - ra - e - li - ten wan - dern in der

p

Perk. *pp* *ppp*

Der ganze Chor
"Cluster" wie in T. 1.

123

Wüs - te (20c) in ei - ner lan - gen, lan - gen,

Perk. S. Cymb. *mf*

128

lan - gen Ka - ra - wa - ne.

Ch. *mp* *p* ♩ = 68

Perk.

2. Arioso Mutter und Vater, besorgt vor Durst

132 *mf* ♩ = 68

Mutter (21) Wie - der sind wir das En - de der Ka - ra - wa -

Perk.

138 jammert ein wenig

Mutter

- ne. (22) Bald wer-den wir die

142

Mutter

Spu - ren (23) un - se - rer Brü-der ver - lie - ren (n).

Perk.

S. Cymb. *mf*

148

Total cut

Vater

(24) Im Krug im Schlauch

Ch.

Im Krug im Schlauch, im

Ob.+Kl.

Begleitung des Vaters

Schlagen auf den Gitarrenkorpus

Perk.

f

154 *f* $\text{♩} = \text{♩}$

Vater *(25)* reicht das Was - ser

Ch. Krug im Schlauch reicht das Was - ser

Perk.

159 *f*

Vater nur für ei - nen Tag. (26) Wir wer - den ver - durs - ten.

Ch. nur für ei - nen Tag.

Perk.

Vater + Mutter (sprechen) [ganz hysterisch]

163 *f*

Mutter

(27) Wir wer - - - den

Vater

Wir wer - - - den

Ch.

(25) reicht das Was - ser nur für

Ch.

reicht das Was - ser nur für

169

Mutter

ster - ben.

Vater

ster - ben.

Ch.

ei - nen Tag. *ff*

Ch.

ei - nen Tag.

3. Die Vögelchenszene

(Arien von Noa und Elon. Der Vater reagiert mit kurzen Repliken)

175 $\text{♩} = 64$

mf Streicher

179 *f* *accel.*

Elon
A - bba _____ I - mma _____ A-bba

Noa
f
I - mma _____ A - bba _____ I-mma

185 *accel. molto* $\text{♩} = 80$ *f* $\text{♩} = 90$

Mutter
(29) Sie kom-men

Elon
I-mma A-bba I-mma

Noa
A-bba I-mma A-bba (30) E -

Kl. *f*

191 Arietta Noa Noa
f

Noa

-lon hat ein Vö-gel-chen zum Le - ben wie - der er - weckt. (31) Er

mf Streicher

196

Noa

hat es vor dem Tod be - wahrt. (32) Wir sa - hen am Him - mel

201 Langsamer
♩ = 82 *mf*

Noa

ei - nen klei - nen Vo - gel, *Kl.*
Streicher (33) vor Mü - dig - keit —

mf

205 *rit. sempre* *mp*

Noa

sank — er hin - ab, (34) fiel — auf die Er - de,

mp

209 **A Tempo** *rit.* *p* *p*

Noa

(35) sei - ne Au - gen ge - schlos - sen, lei -

Kl. *pp*

215 $\text{♩} = 180$ *f* $\text{♩} = \text{♩}$ *Langsamer* $\text{♩} = 80$

Noa

- dend. (36) Schnell lie - fen wir zu ihm.

mf

Arie Elon

220 *mf*

Elon

(37) Ich öff - ne - te sein Schnä - bel - chen, (38) mei - nen Mund

mf

m m m m

224 Elon macht pantomimische
Bewegungen *sub. mp*

Elon leg - te ich auf sein Schnä-bel-chen. (39) Es sog mei-nen

Ch. m m m m Es sog mei-nen

Streicher + Holzbläser

♩ = 86

230

Elon Spei - chel auf (40) lang - sam, lang - sam,

Ch. Spei - chel auf lang - sam, lang - sam,

236 *senza dim.* *accel.*
f sempre *accel.*

Elon lang - sam (41) bis sich sei - ne Äug - lein

Ch. lang - sam bis sich sei - ne Äug - lein

242 **Ad lib.** **A Tempo** ♩ = 80

Elon *f*
 öff - ne - ten (42) und sein Kör - per - chen sich be -

Ch.

Git.

f *mf*

246

Elon
 - weg - te, (43) sei - ne Fe - der - chen heb - te.

249

Elon
 (44) Es aß Krü - mel un - se - res

Ein bisschen langsamer $\text{♩} = 76$

252
Elon

Bro - tes (45) bis das Vö-gel-chen wie - der auf

f

256
Elon

sei-nen Bein-chen ste-hen konn-te, (46) sei-ne Flü-gel-chen

260
Elon

brei-te - te es aus.

rit.

fff

ff

A Tempo $\text{♩} = 84$

263 *f*

rit. sempre *wild + frei gliss.* *> p*

Elon (47) und flog hoch in die Lüf - te

Ch. und flog hoch in die Lüf - te

sub. mf

Kurzer instrumentaler Übergang

$\text{♩} = 76$

268 *Sreicher*

mf

mf

Arie Elon Fortsetzung

273 *mf*

Total cut

Elon (48) Va - ter, ich glau-be, wir wer-den nicht ver-durs-ten.

278

Vater

Elon

(49) Viel - leicht gibt es hier__ Was-ser.

(50) Was-ser?

f

282

Vater

Elon

Sagst du Was-ser?

(51) Wir sa - hen

ff

f

mf

Git.

Langsamer ♩ = 68

286

Elon

auf der an - de-ren Sei - te des Hü - gels ei - nen hell-

289 **A Tempo** *ff*

Elon

-grü - nen Fle - cken (52) Gras. Ein Zei - chen für Was-ser.

294 **Langsam** $\text{♩} = 58$ ($\text{♪} = 136$) *f*

Vater

(53) Ein Fan - ta - sie - ge - bil - de,

298 **Sprechgesang ad lib.** →

Vater

(54) Er - fin - dun - gen. (55) Wieder gefangen in deinen Träumen!

Arie im Duett Noa und Elon

302 $\text{♩} = 90$ *mp - mf*

Noa

(56) Ach im - mer _

Fl. *mf* *Streicher* *mp - mf*

305

Elon

(57) Auch wenn wir nicht — träu - men,

Noa

die - se Er-wach-se-nen.

308

Elon

sub.mp nie schen-ken sie uns glau-ben.

(58)

Noa

mf (59) Va - ter glaubt nicht an die

mp-mf

310

Elon

mf — *mp* (60) nicht an das Gras, (61) nicht an die grün-en Fle-cken.

Noa

Zei-chen des Was-sers,

p

rit.
313 *semprissimo* **A Tempo**

Elon *f* Die - se schreck-li - chen Er - wach-se - nen,
(61a)

Noa *f* Die - se schreck-li - chen Er - wach-se - nen,

316 *accel.* *f*

Elon die-se schreck-li-chen Er - wach-se-nen, im - mer die-se Er-wach-se-nen. *f*

Noa die-se schreck-li-chen Er - wach-se-nen, im - mer die-se Er-wach-se-nen. *f*

[Während Noa und Elon singen, wird die Bühne langsam dunkel.]

Szene II

(Zentralszene)

Noa und Elon stehen sich aus dem Zelt, treffen Ali und Laila
(Kinder der Wüste, Beduinen) und kommen zur Oase.

4. Der Chor erzählt: Elon und Noa möchten sich aus dem Zelt der Israeliten stehlen

320 $\bullet = 68$
schnelle, asymmetrische Wiederholungen

p

mp

326
Ch. Rede flüstern + singen *mf*

(62) Wes - sen Schlaf ist un - ru - hig?

mf

mp

Perk. Ein Finger oder eine Bürste kreisen auf der Haut des Tamb.g

mp

332 *mp*

Ch. — (63) Wer er - hebt sich lang - sam,

Perk. *ibid.* *ibid.*

338 *p*

Ch. lang - sam und lei - - - se?

Perk. *p*

344 *pp* *ppp'*

Ch. (64) Wer ver - lässt das Zelt (t)?

Perk. *p*

5. Duett Noa und Elon im Zelt der Israeliten

351 $\text{♩} = 70$ CLASH *mf-f*

Elon

(65) Geh zu-rück ins Zelt. Schlaf. (66) Ich ge-he nur ein we-nig

f *sub.mp*

Perk.

354

Elon

an die fri-sche Luft. [umarmt ihn liebevoll]

Noa

(67) Ich ge-he e-ben-falls nur ein we-nig an die

mf-f

Fl. *mp*

357

Elon

(68) Nein, geh zu-rück ins

Noa

fri-sche Luft.

Kl. *mf* *mp*

359

Elon

Zelt.

Noa

[flehend]

(69) Komm auch du zu-rück ins Zelt.

Fl.

mf \rightarrow *mp*

Kl.

362

Elon

(70) No - a, ich bit-te dich, [denkt nach] (71) kannst du ein Ge-heim-nis be -

365

Elon

-wah-ren-(n)?

mp

Noa

p \rightarrow *pp* \rightarrow *mf*

(72) Ich wer-de es be - wah-ren. (73) Schwörst du? (74) Ich schwö-re.

mp

369 *mf*

Elon

(75) Kehr zu - rück ins Zelt und schlaf (76) und ich wer - de der -

Kl.

372

Elon

- weil die Zei - chen des Was - sers su - chen.

Noa

mf

(77) Ich be - glei - te dich.

Fl.

375 *f* *accel.* *mf* *ff* **A Tempo** *mp*

Elon

(78) Nein. Nein. Nein. Nein. (80) Viel -

Noa

(79) Ja. Ja. Ja. Ja.

f *mf* *ff* *sub.f* *mp*

378

Elon *mf* *mp*

- leicht lau-ern Ge-fah-ren auf dem Weg.

Noa *mp*

(81) Wir wer-den sie ge-mein-sam über-
Fl.

mf *mp*

381

Elon *f* *accel.*

(82) No-a. No-a. [drohend]: *fff*

Noa *p*

-win-den. (83) Dann we-cke ich die El-tern.

sub. f

6. Das Mantra der Wanderung II (Chor)

385 ♩ = 74 Chor: keine Tonhöhen bis T. 455 *p*

(84) So -

mf

Perk. *mp*

389

Ch.

- weit das Au - ge blickt nur Wüs-te,

Die Hälfte des Chores pfeift im Rhythmus der Wörter, die andere Hälfte des Chores gruppiert sich wie in T.1

p Streicher

Perk.

396

Ch.

nur Wüs - (s) - te, (85) weit, tro-cken und gelb.

p

Perk.

404

Ch.

(86) Die Is - ra - e - li - ten wan - dern in der

pp

Perk.

410 sprechen
mp

Ch. Wüs - te. (87) Zwei Kin - der ge -

TUNED CLASH
Streicher
p auf diesen Tönen improvisieren
p

416

Ch. - hen, _____ ge - - - -

422

Ch. - - hen - (n), ge - hen auf die Su-che nach
 (88)

429 *p* _____ *mp* _____ *pp* _____

Was - ser, _____ Was - ser. _____ (89) Die Son - ne
TUNED CLASH (CON'D)

mp *pp*

mp *pp*

435

Ch. *p*

geht auf, (90) der Sand wird

440 *mp* *mf* *f*

Ch. wär-mer, (91) die Hit - ze

TUNED CLASH (CON'D)

446

Ch. > > > glü-hen-der, (92) der Durst

452 *ff*

Ch. stár - - - ker.

ff *sub. p*

457 $\text{♩} = 96$ *mp* **entschwindend** ($\text{♩} = 96$)

Elon $\text{♩} = 96$ *mp* **entschwindend**

Noa (93)* Was ist mit dir, No - a? — *mp-p*

* Ossia *pp* Was ist dir, (94) Mü - de, mü - de,

TUNED CLASH *pp* *mp* Streicher

460

Noa durs - tig, durs - tig, (95) bit - te nur ei - nen klei - nen Trop - fen Was - ser

462 *mf*

Elon (97) Leck die Li - ppen. *mp*

Noa (96) in mei - nen tro - cke - nen Mund. (98) Der

(mp)

465 *mp* ♩ = 72

Elon

Noa

(99) Mei-ner auch, mei-ner auch.

Mund ist zu tro - cken.

Holzbläser

Streicher

f

468 *f* *rit.* *semprissimo*

Elon

(100) Sieh in der Fer - ne hin - ter dem Hü - gel (102) ein grü - ner Fleck,

470 **A Tempo** Sprechgesang

Elon

ein grü - ner Fleck. (103) Ihn sa - hen wir ges - tern

472

Elon

ge-mein-sam. *mf* frei sprechen *mp* singen sprechen

Noa

(104) Ein Fantasiegebilde wie Va-ter sagt

Streicher *mf* *p*

[Sinkt auf den Boden und bleibt liegen.]

475 *rit., ad lib., meno mosso*
mp

Elon

Steh auf, Schwes-ter, lehn dich an mich.

7. Auftritt Ali und Laila

477

Elon

[Ali und Laila kommen aus dem Bergausläufer und spielen beim Näherkommen fröhlich Fangen. Um ihre Fesseln sind Bänder mit kleinen Glöckchen gebunden, deren Klingeln zu vernehmen ist.]

478 ♩ = 100 *oder langsamer*

Ad lib.

Ob. *f*

S. Bells *mf* *mp* *f*

Perk. Oriental drum

Arioso Laila und Ali ["Lied der Oase" I]

479 $\text{♩} = 100$
f

Laila
 Ma - yye ma - yye lil - cha-yat Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit
 (107)

Ali
 Ma - yye ma - yye lil - cha-yat Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

f

Tak

Perk. $\text{♩} = 100$
f

481

Laila
 (108) Aj er - fri - schen - des aj be - le - ben - des Was - ser im Ü - ber - fluss
 (109)

Ali
 Aj er - fri - schen - des aj be - le - ben - des Was - ser im Ü - ber - fluss

Tak Tak

Perk. Dum Dum

484

Laila
s ma-yye ma-yye lil-cha-yat Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit

Ali
s ma-yye ma-yye lil-cha-yat Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit

Perk.
Tak Tak Tak
Dum ibid ibid

487

Laila
für die Läm-mer (111) Milch und Wol-le *ff*

Ali
für die Läm-mer (110) Milch und Wol-le *ff*

Ch.
e Cha-lib *f*

Perk.
Dum Dum Tak *f*

490 *f*

Laila *f*
Ma - yye Ma - yye lil - cha-yat Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Ali *f*
Ma - yye Ma - yye lil - cha-yat Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Ch. *>*
As-waf -(f)

Tak ibid

Perk. *f*

492

Laila
Aj er - fri - schen - des Gras und Bäu - me hej hej

Ali
Aj er - fri - schen - des Gras und Bäu - me hej hej *f*

Ch.
hej hej

Tak

Tak

Perk. *Dum*

Dum

495

Laila
ho - he Dat - tel - pal - men hej hej

(113)

Ali
ho - he Dat - tel - pal - men hej hej

Perk.
Dum Tak Dum

497

Laila
(114) sü - ße aj gliss. so wie, wenn etwas gut schmeckt sprechen saf - ti - ge Frü - chte hej

Ali
sü - ße aj gliss. so wie, wenn etwas gut schmeckt sprechen saf - ti - ge Frü - chte hej

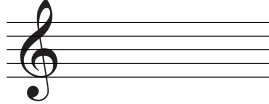
Ch.
aj hej

Perk.
Tak Dum Tak Tak

Duett Laila und Ali (im Gespräch)

500

(115) **Laila** [sieht plötzlich die ohnmächtig liegenden Elon und Noa]
Ah...! Sieh, Ali!

Ch.  (116) **Ali** [dreht sich erschrocken weg]
Sind sie tot??

(117) **Laila** [beugt sich zu Elon und Noa nieder]
Vor Durst sind sie ohnmächtig geworden.

(118) [fächert ihnen mit ihren Händen Luft zu]
Schnell, lauf, bring Wasser!

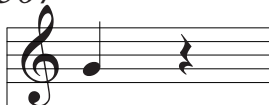
[Ali läuft auf das Gebirge zu. Als er losläuft,
setzt der Chor ein und begleitet ihn auf seinem Weg.]

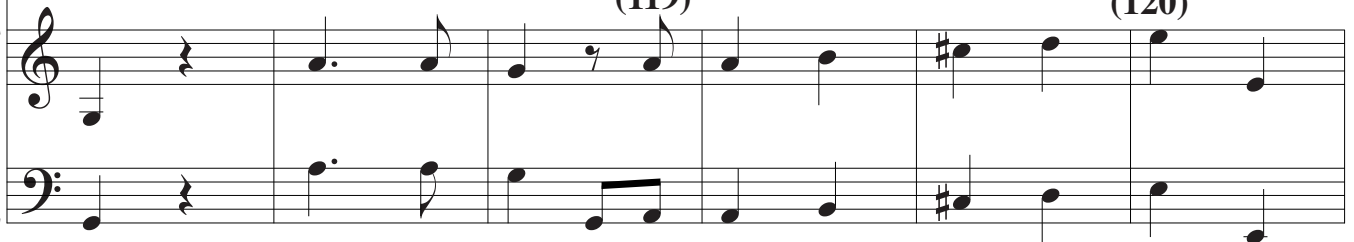
501 $\text{♩} = 120$ *f*



(119) E - lon und No - a freut euch, (120) Hil - fe

507

Ch.  naht, Hil - fe naht. E - lon und No - a freut euch, (119) (120)



naht, Hil - fe naht. E - lon und No - a freut euch, (119) (120)

513


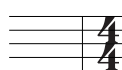
Ch.  Hil - fe naht, Hil - fe naht.



Hil - fe naht, Hil - fe naht.

IN VÖLLIGER STILLE

518

 [Ali kehrt mit einem mit Wasser gefülltem Krug zurück. Zögernd nähert er sich, während Laila den Saum ihrer Galabija (arabisches Gewand) anfeuchtet und Noas und Elons Hände und Hälse zärtlich damit abreibt. Elon und Noa erholen sich langsam und Ali verliert seine Angst. Während all dieser Ereignisse läuft der Gesang des Chores aus und die Handlung wird ohne Musikbegleitung fortgesetzt, in völliger Stille.] 

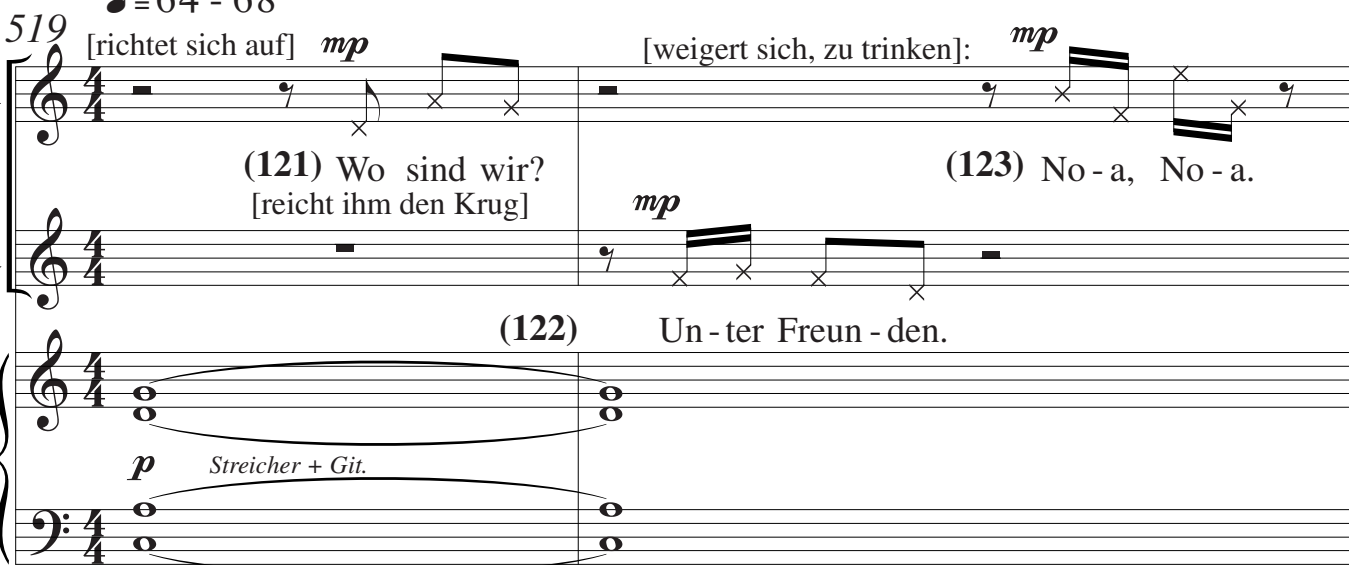
8. Quartett der vier Kinder (+ Arioso und Tanz)

Relativ unbestimmt gemäß der Partitur = Sprechgesang ohne Tonhöhen.

Ab T. 541 sind einige leichte Gesangspassagen angelegt.

Rezitativ

$\bullet = 64 - 68$

519 

Elon [richtet sich auf] *mp* [weigert sich, zu trinken]: *mp*

(121) Wo sind wir? [reicht ihm den Krug] (123) No - a, No - a.

Laila *mp*

(122) Un - ter Freun - den.

p Streicher + Git.

521 

Noa [wacht aus ihrer Ohnmacht *mp* auf und trinkt einen Schluck.]

(124) Wo sind wir? [reicht Elon den Krug ein weiteres Mal]

Laila *p* (125) Un - ter Freun - den.

Ch. *p* m (m)

sub.mp *mp*

523

Elon *[trinkt]*

Laila (126) un-ter En-geln *[lacht]*

Ch. (m) m

Trink auch du, (127) ha ha kei - ne En-gel, Kin-der wie ihr.

p

525

Laila 5 3

Das ist mein Bru - der A - li und ich bin Lai - la.

Ali *mf*

(128) Und *mf/mp*

(m) a

mf

527

Ali

wer seid ihr? Wo-her kommt ihr? Was macht ihr hier? Das ist mei-ne Schwes-ter

(129)

Ch.

(a) a

mp

529

Elon

No - a und ich bin E-lon, wir sind is-ra-e-li-ti-sche Kin-der.

Laila

(130) Die

(a) a (a) a

531

Elon

Laila

(131) Wir wan-tern durch die Wüs-te auf dem
 durch die Wüs-te wan-tern?

mp

(a)
 Git.

mp

a a

533 534

Elon

Laila

Ch.

Weg ins Land Ká-na-'an, dem Land un-se-rer Vä-ter.

(132) Wir

a a a

535 frei sprechen

Laila

Ali

haben von euch gehört. Erinnerst du dich, Ali,
 wie ich dir von ihnen erzählt dich, habe? *mf*

(133) Oh

mp

537

Ali

ja, ihr seid aus Ä - gyp - ten be - freit wor - den, wo euch ein Wun - der ge - schah

mf/mp

a a a

539

Ali

und sich das Meer teil - te, so dass ihr es

Ch.

a

540

Ali

ü - ber - que - ren könn - tet. Oh ja, ich er - in - ne - re mich.

langsamer

a tempo

6 3

Ch.

(a)

541 *langsamer* *mf*

Noa

(134) Und ihr Freun-de und En-gel? Wo-her kommt ihr?

p

m

p

mf

542 *a tempo* *mf*

Laila

(135) Wir sind Kin-der der Wüs - te. Wir woh-nen in der O - a - se

Ch.

m

m

mf

544 [hoch sprechen]

Elon

Aus der Ferne sah ich einen grüner Flecken.

Laila (*mf*)

auf der andere Seite des Hügels.

mf

546 *mf* [sprechen mit Tonhöhen]

Kein Fan - ta - sie - ge - bil - de?
(138)

mf long gliss.

548 [singen] *mp/mf*

(139) Un - se - re O - a - se, ein Fan - ta - sie - ge - bil - de?

f

549 *f*

(140) Dort ist eu - re Hei - mat, in der Wüste?

ff *tr*

(140a) Ja, —

Arioso der vier Kinder
 ["Lied der Oase" II]
 [während der Einleitung des Liedes reichen
 sich die vier Kinder die Hände]

551 *f* ♩ = 100

Laila ja, ——— (141) *f* Ma - yye Ma - yye lil - cha-yat

Ali *f* Ma - yye Ma - yye lil - cha-yat

Perk. **II** 4/4 Oriental drum *f* Tak

Anmerkung der Komponistin:
 Oboe mit Ali und Laila
 Klarinette mit Noa und Elon

554 *f*

Elon *f* Ma - jim Ma - jim yesch Cha - yim Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Noa *f* Ma - jim Ma - jim yesch Cha - yim Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Laila (143) Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Ali Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Perk. **II** Tak

556

Elon
Aj er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des

Noa
Aj er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des

Laila
Aj (144) er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des

Ali
Aj er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des

Perk. Tak

Dum

558

Elon
(145) Was - ser im Ü - ber - fluss (s) Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Noa
Was - ser im Ü - ber - fluss (s) Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Laila
Was - ser im Ü - ber - fluss (s) Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Ali
Was - ser im Ü - ber - fluss (s) Was - ser, Was - ser, Hei - ter - keit

Perk. Tak

Dum

561

tr *ff*

Elon für die Läm - mer Milch und Wol - le

Noa für die Läm - mer Milch und Wol - le

(146) *tr* *ff*

Laila für die Läm - mer Milch und Wol - le

Ali für die Läm - mer Milch und Wol - le

Ch. *ff* > >

Cha - lav Tse - mer

Ch. *ff* >

Cha - lib As - waf -

Perk. **||** x x x x x *tr* Tak *ff*

Dum

564 *f*

Elon *f* Ma - yim Ma - yim yesch cha - yim

Noa *f* Ma - yim Ma - yim yesch cha - yim

Laila *f* Ma - yye Ma - yye lil - cha - yat

Ali *f* Ma - yye Ma - yye lil - cha - yat

Ch.

Perk. *f* Tak

566

Elon Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit Aj er-fri-schen-des Gras und Bäu-me

Noa Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit Aj er-fri-schen-des Gras und Bäu-me

Laila Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit Aj er-fri-schen-des Gras und Bäu-me

Ali Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit Aj er-fri-schen-des Gras und Bäu-me

Perk. Dum Tak

569

Elon
hej hej ho - he Dat - tel - pal - men hej hej sü - ße aj

Noa
hej hej ho - he Dat - tel - pal - men hej hej sü - ße aj

Laila
hej hej ho - he Dat - tel - pal - men hej hej sü - ße aj

Ali
hej hej ho - he Dat - tel - pal - men hej hej sü - ße aj

hej hej hej hej aj

Tak Dum Tak Dum

Perk.

Detailed description: This is a musical score for a four-part vocal ensemble (Elon, Noa, Laila, Ali) and a percussionist (Perk.). The score is in 2/4 time and consists of four measures. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are: 'hej hej ho - he Dat - tel - pal - men hej hej sü - ße aj'. The percussion part is in a single line with a double bar line at the beginning, indicating a drum set. It features a pattern of 'Tak' (snare) and 'Dum' (bass drum) sounds. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and provides harmonic support for the vocal lines. Dynamics include a forte (*f*) marking for the vocal parts in the second and third measures.

Tanz

[vor dem Hintergrund der Oase tanzen die vier Kinder und singen das "Lied der Oase" [Lied der Oase" III]]

♩ = 130

573

Elon
saf-ti-ge Frü-chte (151) Ma-yye Ma-yye lil-cha-yat_

Noa
saf-ti-ge Frü-chte Ma-yye Ma-yye lil-cha-yat_

Laila
saf-ti-ge Frü-chte Ma-yye Ma-yye lil-cha-yat_

Ali
saf-ti-ge Frü-chte Ma-yye Ma-yye lil-cha-yat_

Ch.
saf-ti-ge Frü-chte (151) Ma-yye Ma-yye lil-cha-yat_

Perk.
Dum Tak Tak
ff Dum ff

Elon 577

Noa
Laila
Ali

(152) Ma-yim Ma-yim yesch cha-yim (153) Aj er-fri-schen - des

Ch.

Ma-yim Ma-yim yesch cha-yim Aj er-fri-schen - des

Perk.

Elon 581

Noa
Laila
Ali

(154) Aj be-le - ben - des (155) für die Läm - mer (156) Cha-

Ch.

Aj be-le - ben - des für die Läm - mer Cha-

Perk.

Dum Dum

585

Elon
Noa
Laila
Ali

-lib 'as - waf cha-lav ve - tse-mer Ma - yye Ma - yye lil - cha-yat__

(157)

Ch.

-lib 'as - waf cha-lav ve - tse-mer Ma - yye Ma - yye lil - cha-yat__

Perk.

ff

f

f

Dum

589

Elon
Noa
Laila
Ali

Ma - yim Ma - yim yesch cha - yim__ Aj er - fri - schen - des

Ch.

Ma - yim Ma - yim yesch cha - yim__ Aj er - fri - schen - des

Perk.

Tak

Elon 593

Noa
Laila
Ali

Aj be - le - ben - des für die Läm - mer

Ch.

Aj be - le - ben - des für die Läm - mer

Perk.

Tak

Elon 596

Noa
Laila
Ali

Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer

Ch.

Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer

Perk.

Dum Tak

8a. Das Mantra der
Wanderung III (Chor)

599

Ad lib.

♩. = 66

Ob. *mf*

Ob. con'd *mp* *p*

Kl. *mf*

Streicher *mp-mf*

Perk. *mf*

Flüstern in der Länge der Phrase

602

Ch. *mf*

Singen + laut flüstern

Und No - a und E - lon,

(158)

Streicher

Perk.

607

Ch.

(159) die is - ra - e - li - ti - sche Kin - der, (160) er - zäh - len

Streicher

Perk. *mf*

614

Ch.

Lai - la und A - li, (161) den Kin - dern der Wüs-te,

Perk.

620

Ch.

(162) von dem lee - ren Krug, (163) dem Was-ser, das (164)

Perk.

625

Ch.

nur für ei-nen Tag reicht, (165) dem schreck-li-chen

Perk.

630 *ff* *f*,

Ch. *ff* *f*,

Durst - (r) - (s) - (t).

Ob. Kl. *f*

Perk. *ff*

Sprach-Cluster begleitet die Singenden
(Rhythmus der Wörter)

636 *f*

Ch. *f*

(166) Und Lai - la und A - li, die

642

Ch. *f*

Kin-der der Wü(s)-te, (167) brin-gen die is - ra - e - li - ti - schen

♩ = 84

648

Ch. 

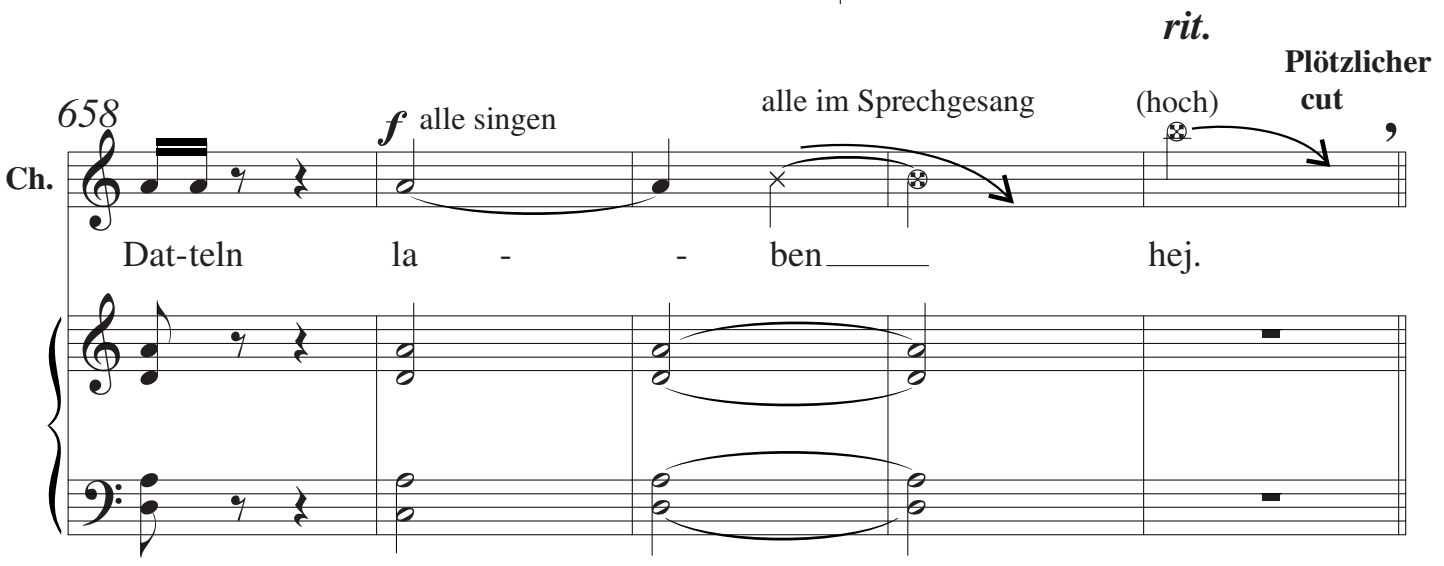
Kin-der (168) hin - ü - ber zum Hü-gel. (169) In ih - re

654

Ch. 

O - a - se, (170) wo sie sich am Was - ser, am Brot, (171) an

658

Ch. 

f alle singen alle im Sprechgesang (hoch) Plötzlicher cut ,

Dat-teln la - - ben - - hej.

Orientalische Landschaft in der Oase (optional)

empfohlen: T. 1-37 (inkl. 1. und 2. Wdh.)
T. 7-20 (inkl. 1. und 2. Wdh.)
T. 37-40 (4 oder mehrere Male,
verschwindend)

$\bullet = 72$ Takte werden separat gezählt

The score consists of several systems of music. The first system shows a piano introduction in 2/4 time with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system begins with a vocal line (Ch.) starting at measure 5, marked *f*. The lyrics are: (1) Ja lel_ ja lel ja lel. Below the vocal line are staves for Flute (*Fl.*) and Oboe (*Ob.*), with a dynamic of *mf-f*. The third system continues the vocal line at measure 10, with lyrics: (2) mi - n - na - şsa - ba - *kh 'i - la - l -. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The fourth system starts at measure 13 with a vocal line (Ch.) and lyrics: - lel (3) ja lel ja lel ja. The piano accompaniment includes dynamic markings of *mp* and *p* with hairpins.

Anmerkung der Komponistin: Doppelte Konsonanten im Arabischen müssen betont werden.
* kh = ch (wie ch in Koch)

16

lel (4) ni - kh - na bil - kher bil - kher

mp *p* *pp* *ppp*

21

Solo (Knabe) *f*

(6) ja mu - ha - mmad ha - tel - ma - yye

f

26 *Solo (ein anderer Knabe)* *alle* *f*

Ch.

(7) ja fat - ma ha - tel - kah - wa (8) wa - l -

f

31

Ch.

-khu - bez (9) na' - kul nisch - rab fi - llel (10) ja

36 zu Takt 7
f
 Ch. lel ja 'a-ṣṣakh-ra 'a-ṣṣakh-ra hi-yya bay-tu - na
 (5)
mf-f *f*
 Perk. *f* Jungs klatschen in die Hände (optional) Takte 37-40
 mehrmals wiederholen, ausblenden ("fade out")

Szene III

Elon und Noa kehren in Begleitung von Ali und Laila
 in ihr Zelt und zu ihren Eltern zurück.

9. Das Mantra der Wanderung IV (Chor)

♩ = 62

663 Sprechchor *p* Sprechchor
 Ch. (172) Doch un - ter der - sel - ben Son - ne, doch
 Doch un - ter der - sel - ben Son - ne, doch
 TUNED CLASH *pp*
 S. Cymb. *f* *mp*
 Perk.

669

Ch. *mp* un - ter dem - sel - ben Him - mel, — doch un - ter der - sel - ben

Ch. *mp* un - ter dem - sel - ben Him - mel, — doch un - ter der - sel - ben
Der halbe Chor singt.

mit Akzenten
con'd in this bar

TUNED CLASH

Perk. *p*
ibid

675

Ch. Son - ne, — doch un - ter dem - sel - ben Him - mel, — doch

Ch. Son - ne, — doch un - ter dem - sel - ben Him - mel — (173) an

Perk. *p*
ibid

681 *mp*

Ch. un - ter der - sel - ben Son - ne, doch un - ter dem - sel - ben

Ch. ei - nem an - de - ren Ort, dort herrscht kei - ne Freu - de

Fl. (cue) mit Akzenten in diesem Takt *mit Akzenten in diesen beiden Takten*

Git.

p

687

Ch. Him - mel, doch un - ter der - sel - ben Son - ne, doch

Ch. (174) Kum - mer und Sor - ge im Her - zen des

Ob. mit Akzenten in diesem Takt

693 *mp* sprechen mit Tonhöhen

Vater E - lon, wo mag er

Ch. un - ter dem - sel - ben Hi - mmel, (172) doch un - ter der - sel - ben

Ch. Va - ters der Mut - ter Doch un - ter der - sel - ben

Der ganze Chor spricht.

CLASH STOPS

sprechen mit Tonhöhen

699 *mf*

Mutter

(176) No - a, wo mag sie sein?

Vater

sein?

Ch.

Son - ne, doch un - ter dem - sel - ben Him - mel.

Ch.

Son - ne, doch un - ter dem - sel - ben Him - mel.

Ein bisschen schneller ♩. = 68

705 *mf* [höhere Tonlage als der Chor]

Mutter

In der Wüs - te nur Sand, kein

Vater

mf [höhere Tonlage als der Chor]

In der Wüs - te nur Sand, kein

pfeifen, flüstern
sprechen, singen
Cluster wie in T. 1 immer mit SH in Oboe

Ch.

(177) In der Wüs - te nur Sand, kein

711 *accel.* *ff,*

Mutter

Was - ser, (178) kein Pfad, kein Weg. *ff,*

Vater

Was - ser, kein Pfad, kein Weg. *ff,*

Ch.

Was - ser, kein Pfad, kein Weg. *ff,*

715 (179) hysterisch **Überleitung zu 10.**

Mutter Sie haben sich verirrt!

Vater Sie haben sich verirrt!

Laute Schritte Noas und Elons, begleitet vom Schlagzeug (evtl. auch angedeutete Wind- oder Wellengeräusche) von der Bühnendirektor mit dem Schlagzeuger kreiert.

10.-11. direkte Fortsetzung: Elon und Noa kehren in das Zelt der Israeliten in Begleitung von Ali und Laila zurück (Ein ergreifendes Wiedersehen)

Ein sich entwickelndes Sextett: erst vier (Eltern, Elon und Noa), dann sechs (inkl. Ali und Laila) und Chor

10. Rezitativ, inklusive hohen Tönen
719 $\bullet = 68$ sowie relativ moderate Töne
(je nach graphischer Partitur)

Mutter *mf* **(181)** Was se - hen mei - ne Au - gen?
[öffnet den Zelteingang, späht in die Ferne und legt ihre Hände vor Aufregung an die Brust]

Vater *mf* **(180)** Wer ist da?
[hält die Hände lauschend an die Ohren]

Streicher
mp *mf*

721

Mutter Steh auf und sie - he selbst.

Elon *f* **(182)** A - bba *f*

Noa *f* **(182a)** I - mma
freie, schnelle Wiederholungen dieser Figur

mf *mf*

724 *mf* 3 5

Vater *(183)* Viel-leicht sind es nur Stim-men des Win-des?

mf *p*

mf *p*

IN VÖLLIGER STILLE [Die Eltern kommen aus dem Zelt heraus.] *mf* 3

Vater [Die vier Kinder kommen näher, gefüllte Wasserschläuche tragend. Mit einem vorher vereinbarten Zeichen legen sie die Schläuche gemeinsam auf die Erde; Ali und Laila verstecken sich schnell.] *(185)* Wer ruft dort?

Elon *(184)* A-bba *f*

Noa *f* Imma

mf *mp*

729 *mf* 11. $\text{♩} = \text{♩} = 68$

Mutter *(186)* Wer ruft uns? *f* Sprechchor (starke Intonation)

Ch. *(187)* Lai-la und A-li

p *mp* *mp*

Perk. Oriental drum Tamb. g. Dum

733

Ch.

die Kin-der der Wüs - te brach-ten sie ü - ber den Hü-gel (188)

Perk.

Oriental drum

Dum Tak

739

Ch.

(189) zur blü-hen-den O - a - se. (190) Nun keh - ren die is -

Perk.

Dum

745

Ch.

- ra - e - li - ti-schen Kin-der zu - rück (191) wie wun-der-bar

Perk.

Oriental drum

Dum

751 *f*

Ch.

ist doch die Wie-der-se-hens-freu-de.

SPRECHEN
IN VÖLLIGER STILLE

$\text{♩} = 88$

755 *mp-mf*

Mutter

Was ist in ih-nen?

Vater *mp-mf*

Was sind das für Schläu-che?

Streicher *f*

760

Ch.

(194) Ma-yye ma-yye lil-cha-yat Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit

Holzbläser *mf*

Perk. *mf*

762 *mf*

Ch. *Ma-yye ma-yye lil-cha-yat Was-ser, Was-ser, Hei-ter-keit, Früch-te haj (194a)*

mp *mf*

Perk.

765

Mutter *f*

Vater *ff*

Ch. (195) *mf* *mf*

Läm-mer haj haj

(196) Oh wie süß

mf *mp*

Streicher + Holzbläser

Perk.

768

Mutter *wie be - le - bend. Woher kommt dieses Wasser? Wie*

Vater *(197) Wie*

Ch. *j*

nicht genau zusammen

770

Mutter *habt ihr es ge-bracht?*

Vater *habt ihr es ge-bracht?*

Elon *(198) A - li*

Noa *(198a) Lai - la*

mf *sub.mp*

772 **accel.**
Ad lib.

$\text{♩} = 120$ ein leichter Marsch

mf

Elon

Noa

(200) und das ist Lai-la.

(199) Das ist A-li

mf

Arioso Ali und Laila

Moderato $\text{♩} = 74$

774 $\text{♩} = 60$

Elon

Noa

Laila

Ali

Je - der trug sei - nen Schlauch un - ter - wegs.

Je - der trug sei - nen Schlauch un - ter - wegs.

(201)

(202) Wir gin - gen aus

Wir gin - gen aus (203)

mf

f

mf

777

Laila un - se-rer O - a - se mit ge - füll - ten Was - ser - schläu - chen ein we - nig in der (205)

Ali un - se-rer O - a - se mit ge - füll - ten Was - ser - schläu - chen ein we - nig in der (204)

780 wenden den Kopf (208)

Laila Wüs - te spa - zie - ren. (206) Da sa - hen wir zwei ohnmäch-tige (207) *slow gliss.* Kinder auf der Erde liegen

Ali Wüs - te spa - zie - ren.

785 *accel.* **A Tempo** **Vater** **Mutter**
 (frei sprechen) (frei sprechen)

Laila Schnell be - leb - ten wir sie mit fri - schem Was - ser Assalam Aleikum! Schalom!
 (209) (210) (211) (212)

Perk.

Tanz [die vier Kinder singen und tanzen im Kreis um die Eltern herum]

788 ♩ = 130

Laila + Ali
Ma-yye ma-yye lil - cha - yat — Ma-yim Ma-yim

Noa + Elon
Ma-yye ma-yye lil - cha - yat — Ma-yim Ma-yim

(213) Ma-yye ma-yye lil - cha - yat — (214) Ma-yim Ma-yim

Perk.
Dum
Oriental drum

792

Laila + Ali
yesch cha - yim Aj er - fri - schen - des (216) Aj be - le - ben - des

Noa + Elon
yesch cha - yim Aj er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des

Ch.
yesch cha - yim Aj er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des
(215)

Perk.
Dum

797

Laila + Ali
 (217) für die Läm - mer (218) Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer (219)

Noa + Elon
 für die Läm - mer Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer

Ch.
 für die Läm - mer Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer

Perk.
 Dum Dum

801 *ff*

Laila + Ali
 (213) Ma - yye Ma - yye lil - cha - yat Ma - yim Ma - yim yesch cha - yim (214)

Noa + Elon
 Ma - yye Ma - yye lil - cha - yat Ma - yim Ma - yim yesch cha - yim

Ch.
 Ma - yye Ma - yye lil - cha - yat Ma - yim Ma - yim yesch cha - yim

Perk.

805

Laila + Ali
Aj er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des

Noa + Elon
(215) Aj er - fri - schen - des (216) Aj be - le - ben - des

Ch.
Aj er - fri - schen - des Aj be - le - ben - des

Perk. Tak Tak

accel.

809

Laila + Ali
für die Läm - mer Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer ,

Noa + Elon
(217) für die Läm - mer (218) Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer ,

Ch.
für die Läm - mer Cha - lib 'as - waf cha - lav ve - tse - mer ,

Perk. Dum Tak

Cut Cut

Arioso Vater mit viel Gefühl

813 $\text{♩} = 80$

Vater *mp/mf*

(220) Kommt mit uns, gu-te Kin-der, denn ihr seid auch

mp Streicher

819 *rit.* *ad lib.* , 822

Vater *f* langsam

un-se-re Kin-der. Wir (221) wer-den euch Va-ter und Mut-ter sein.

Elon und Noa Ja! Ja!

Szene IV Der Abschied

12. Vor dem Abschied - Die Obhut der Oase

Duett Arioso Ali und Laila

823 $\text{♩} = 86 - 88$

Ali *mf*

(223) Wie schön wä - re

mf Streicher Fl.

828

Ali

es, mit euch zu ge-hen. Wie schön eu - re Kin-der zu
(224)

833

Ali

sein. (225) Lai - la, fühlst du das auch?

rit. molto **A Tempo**

Sprechg.

837 **Langsamer** ♩ = 72 *ad lib.* **ff**

Elon

(229) Wes-halb?

Noa

ff
Wes-halb?

Laila

f 3 3
(227) A-ber wir kön-nen nicht.

Ali

f
(228) Wes-halb?

839 **Maestoso** ♩ = 82 - 86

f

Laila (230) Die O - a - se kön - nen wir nicht ver -

mf

Ch. O - - - a -

Fl.

mf-f

Perk. *mp/mf*
Sleigh Bells

841

Laila -las - sen, nicht ver - las - sen. Den Durs-ti-gen in der Wüs-te

(231)

Ch. - se Wü - - -

Perk. Sleigh Bells
ibid

843

Laila
 spen - den wir Was - ser, sü - ßes Was - ser. (232) Ich

Ch.
 - (ü) - (s) te Was - ser Was - ser

Perk.
 || ibid

845

Laila
 kann un - se-re Tra - di-tion und Pflicht nicht auf-ge - ben

Ch.
 Was - ser un - se-re Tra - di - tion

Perk.
 || ibid

ad lib.
IN VÖLLIGER STILLE

847 *frei sprechen (in Stille)*

Laila (233) nicht auf - ge - ben. (234) Geh [>] du mit ihnen, Ali.
mf-f

Ch. nicht auf - ge - ben.

[Ali löst langsam seine Umarmung mit Elon und Noa, steht zwischen Noa und Elon auf der einen Seite und Laila auf der anderen, überlegt, zögert - und wendet sich dann Laila zu.]

Anmerkung der Komponistin:
In der Aufnahme existiert dieser Takt nicht.

Perk. *ibid*

850 *A Tempo*
mf

Ali (235) Mei - ne Schwes - ter, lie - be Schwes - ter,

mf-mp

851

Ali die O - a - se, un - se - re O - a - se (236a) wer - den wir hü - ten und
(236)

853

Ali und Laila
geben sich die Hände

f

Laila

f

Ali

pfle-gen, wer-den wir hü-ten und pfle-gen. (237) So

Ch.

f

f

mf/mp

soll es sein

soll es sein

Perk.

Sleigh Bells

mf

856

Laila

von Ge-ne-ra-tion zu Ge-ne-ra-tion für im-mer und e-wig. Die O - a - se

(238)

Ali

von Ge-ne-ra-tion zu Ge-ne-ra-tion für im-mer und e-wig. Die O - a - se

(239) *mp* (240)

Ch.

soll es sein

Perk.

860 *mf*

Elon + Noa (241) Wir *mf*

Mutter + Vater Wir

Laila
ist un - ser Le - ben im - mer und e - wig. Die O - a - se ist un - ser Le - ben.

Ali
ist un - ser Le - ben.

Ch.
soll es sein soll es sein

Perk. *mp / mf*
ibid ibid

13. Die Israeliten illustrieren ihren Weg in das Land ihrer Väter

864

Elon + Noa
wer - den stets an euch den - ken, un - se - rem Volk von

Mutter + Vater
wer - den stets an euch den - ken, un - se - rem Volk von

mf *Kl.*

(242)

867

Elon
+
Noa

Mutter
+
Vater

euch er - zäh - len auf dem Weg in un-ser Va-ter-land. (241) Wir
(243) (244)

euch er - zäh - len auf dem Weg in un-ser Va-ter-land. Wir

870

Elon
+
Noa

Mutter
+
Vater

Ch.

wer-den stets an euch den - ken, un-se-rem Volk von
(242)

wer-den stets an euch den - ken, un-se-rem Volk von

mp
m m m m

873

Mutter
Vater

Elon

Noa

Laila
Ali

Ch.

mp

(245) Das

mp

euch er - zäh - len auf dem Weg in un-ser Va-ter-land. Das

(243) (244) (245)

mp

euch er - zäh - len auf dem Weg in un-ser Va-ter-land. Das

mp

Das

mp

m m m Das

p

14. Finale - Der Abschied

Vater, Mutter, Noa, Elon, Ali, Laila und Chor

876 **Maestoso** ♩ = 84 **oder langsamer** *mf*

Mutter
Vater

Elon

Noa

Laila
Ali

Ch.

Herz so schwer, das Herz so schwer, Scha - lom (246) sa -

Herz so schwer, das Herz so schwer, Scha - lom (246) sa -

Herz so schwer, das Herz so schwer, Scha - lom sa -

Herz so schwer, das Herz so schwer, Scha - lom sa -

Herz so schwer, das Herz so schwer, Scha - lom sa -

Herz so schwer, das Herz so schwer, das Herz so schwer, das

mf

mf-mp

879

Mutter Vater

Elon

Noa

Laila Ali

Ch.

-lam (247) wie trau - rig, Ab-schied zu neh - men. (248) Das

-lam wie trau - rig, Ab-schied zu neh - men. (248) Das

-lam wie trau - rig, Ab-schied zu neh - men. Das

-lam wie trau - rig, Ab-schied zu neh - men. Das

-lam wie trau - rig, Ab-schied zu neh - men. Das

Herz so schwer, das Herz so schwer, das Herz so schwer, das

mf

mf

mf

mf

mf

882

Mutter Vater

Elon

Noa

Laila Ali

Ch.

Herz so schwer, so schwer, wie trau - rig, Ab-schied zu neh-men, Ab -

Herz so schwer, so schwer, wie trau - rig, Ab-schied zu neh-men, Ab -

Herz so schwer, so schwer, wie trau - rig, Ab-schied zu neh-men, Ab -

Herz so schwer, so schwer wie trau - rig, Ab-schied zu neh-men, Ab -

886 *f*

Mutter
Vater

-schie-d zu neh-men. — A-ber die Hoff-nung bleibt, die Hoff-nung bleibt, dass
(249) (250)

Noa
Elon

-schie-d zu neh-men. — A-ber die Hoff-nung bleibt, die Hoff-nung bleibt, dass

Laila
Ali

-schie-d zu neh-men. — A-ber die Hoff-nung bleibt, die Hoff-nung bleibt, dass

Ch.

-schie-d zu neh-men. — A-ber die Hoff-nung bleibt, die Hoff-nung bleibt, dass

-schie-d zu neh-men. — A-ber die Hoff-nung bleibt, die Hoff-nung bleibt, dass

f

Perk. || S. Cymb. *mf*

890 *mp*

Mutter
Vater

je-der in sei-ner Tra-di - tion in Frie-den, in Ru-he kann sein. Das *mp*

(251) (252)

Noa
Elon

je-der in sei-ner Tra-di - tion in Frie-den, in Ru-he kann sein. Das *mp*

Laila
Ali

je-der in sei-ner Tra-di - tion in Frie-den, in Ru-he kann sein. Das *mp*

Ch.

je-der in sei-ner Tra-di - tion in Frie-den, in Ru-he kann sein. Das *mp*

je-der in sei-ner Tra-di - tion in Frie-den, in Ru-he kann sein. Das

1.

1. **S. Cymb.**

Perk.

895 *(f)* *ff* *rit.*

Mutter
Vater

Tra - di - tion in (250) Frie - den, in (251) Ru - he kann (252) sein.

Noa
Elon

Tra - di - tion in Frie - den, in Ru - he kann sein.

Laila
Ali

Tra - di - tion in Frie - den, in Ru - he kann sein.

Ch.

Tra - di - tion in Frie - den, in Ru - he kann sein.

2.

ff

Perk.

ff

S. Cymb.